DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w w Austrji — **8 sz. a.**, w Czechosłowacji — **40 kč**, we Francji — **30 fr**, w Niemczech — **5 mk**, w pozostałych krajach — **1.50 dol.** Pojedyńczy numer — **1 zł**.

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo - pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony — **30 zł**, 1/8 strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20** gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok IV. **Warszawa, dnia 13 czerwca 1931 r.** Nr. 21.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 12 czerwca 1931 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 12 czerwca 1931 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 231. Wykaz stacyj i odległości taryfowych dla ruchu towarowego (Część III taryfy tow.), obowiązujący od dnia 15 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 37, poz. 367).

Z dniem 15 czerwca 1931 r. rozszerza się czynności ekspedycyjne przystanku Osowiec na przewóz przesyłek drobnicowych i wagonowych dla wojska.

W związku z tem na str. 100 powyższego Wykazu przy nazwie Osowiec skreśla się w rubr. 4 słowa „przyst. osob.", dodaje się w rubr. 4 — „Białystok Centr. — 58", w rubr. 5 — „520", w rubr. 7 — znak „=³)", w rubr. 9 — następujące uzupełnienie: „3) tylko dla przesyłek wojskowych".

Na str. 223 tabelę 520 zmienia się następującą:

Numer statystyczny stacji	W1. 520 Nacisk osi 17200 kg	Starosielce	Knyszyn	Mońki	Osowiec	Grajewo	Granica Państwa pod Grajewem
2544	Białystok Centralny	6	29	44	58	83	88
2618	Starosielce	—	24	40	53	78	83
2617	Knyszyn	—	—	16	29	55	59
2616	Mońki	—	—	—	14	39	43
2615	Osowiec	—	—	—	—	18	26
2614	Grajewo	—	—	—	—	—	5
	Gr. P. pod Grajewem	—	—	—	—	—	—

Nr. III/Tb. 7104/31.

Poz. 232. Wykaz stacyj i odległości taryfowych dla ruchu towarowego (Część III taryfy tow.), obowiązujący od dnia 15 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 37, poz. 367).

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do wykazu powyższego następujące uzupełnienia:

Na str. XIII w Wykazie zmienionych nazw stacyj zamieszcza się w porządku alfabetycznym Lipniki — Lipniki Wąsk.

Na str. 76 przy nazwie „Lipniki" dodaje się „Wąsk."

Na str. 110 po nazwie Ponary zamieszcza się w rubr. 1—Poniatów, w rubr. 2—W/KP, w rubr. 3 — J/7, w rubr. 4 — „przyst. osob.".

Na str. 248 w tabeli 619 przy nazwie stacji „Lipniki" dodaje się „Wąsk."

Na str. 723 skreśla się stację Brusy i Hel wraz z objaśnieniami w rubr. 2 i 3.

Na str. 724 stacja Kościerzyna w rubr. 3 skreśla się „Justak Jakób" a zamieszcza się „Kapeluszny Eustachy".

Na str. 725 stacja Mrocza, skreśla się w rubr. 3 „Kubera Jan", a zamieszcza się „Neja Józef".

Na str. 727 stacja Tczew, skreśla się w rubr. 3 „Pomorskie Tow. Transportowo-Handlowe Peteha", a zamieszcza się „Express". Przy stacjach Toruń Mokre i Toruń Przedmieście skreśla się w rubr. 3 „Szymański Ludwik", a zamieszcza się: „W. Boetcher Nast. A. Kulwicki".

Na str. 728 skreśla się stacje Neuteich i Ohra Güterbahnhof wraz z objaśnieniami w rubr. 2 i 3.

Pozatem wprowadza się następujące sprostowania:

Na str. 36 i 197 w tabeli 282 odległość Granica P. pod Chorzowem—Chorzów powinna wynosić 4 km.

Na stronie 230 w tabeli 566 stacja „Rzęsna Polska" powinna być wydrukowana drobnym drukiem, jak Domażyr i t. p.

Na str. 255 w wierszu trzecim od góry po słowie „Państwowym" zamiast kropki dodaje się przecinek i słowa: „stosujące taryfę towarową polskich kolei wąskotorowych".

Na str. 266 odległość w relacji Bełz—Lublin prostuje się na 239 km (zamiast 329).

Na str. 307 odległość w relacji Cieszyn—Chojnice prostuje się na 556 km (zamiast 456).

Na str. 442 odległość w relacji Lubaczów—Chybie prostuje się na 349 km (zamiast 249).

Na str. 444 odległość w relacji Limanowa—Inowrocław prostuje się na 563 km (zamiast 663).

Na str. 518 odległość w relacji Oświęcim—Gdynia prostuje się na 630 km (zamiast 619).

Na str. 574 w relacji Rawicz—Wołkowysk Centr. prostuje się odległość na 680 km (zamiast 860).

W załączniku do Wykazu na str. 23 przy stacji Jezierzany Piłatkowce w rubr. 3 zamiast „Jezierzany koło Czortkowa", powinno być „Jezierzany koło Borszczowa".

Na str. 27 zamiast „Huta Pokoju" powinno być „Huty Pokój".

Na str. 66 przy stacji Uhrusk w rubr. 3 nazwę urzędu pocztowego poprawia się na „Wola Uhruska".

Na str. 71 przy stacji Zalesie w rubryce 3 słowo „Czortkowa" poprawia się na „Borszczowa".

Nr. III/2/Tb/7206/31.

Poz. 233. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami i Obszarem Saary z jednej strony a Austrją z drugiej strony przez południowe niemiecko-austrjackie stacje graniczne, obowiązująca od dnia 14 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 154).

Z dniem 15 czerwca 1931 r. wchodzi w życie na polskich kolejach państwowych dodatek II do powyższej taryfy.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku po cenie 1,10 zł za egzemplarz.

Nr. III/1/Os/7087/31.

Poz. 234. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych szwedzkich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austrjackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami kolei żelaznych bułgarskich, greckich i tureckich oraz portami obsługiwanemi przez rumuńską żeglugę morską na Constantę z drugiej strony, obowiązująca od dnia 15 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 159).

Z dniem 15 czerwca 1931 r., w wymienionej powyżej taryfie, w Rozdziale IV punkcie g), na stronie 57 ustęp drugi uwagi oznaczonej „*", otrzymuje brzmienie następujące:

w tekście niemieckim:

„Im Verkehr nach und von Sofia, Athen, Larissa, Pirée und Saloniki eine Manipulationsgebühr von 0,09 Dollar für jede Sendung";

w tekście francuskim:

„En trafic vers ou de Sofia, Athenes, Larissa, Pirée et Salonique une taxe de manipulation de 0,09 Dollar".

Nr. III/1/Os/7090/31

Poz. 235. Międzynarodowa Taryfa na przewóz osób i bagażu pomiędzy Danją, Szwecją i Norwegją z jednej strony a Polską z obszarem Wolnego Miasta Gdańska z drugiej strony, obojwiązująca od dnia 1 października 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 10, poz. 73).

Z dniem 15 czerwca 1931 r. wprowadza się do taryfy powyższej (Dodatek III) dla kierunku z Norwegji do Polski nowe, wyrażone w koronach, zniżone opłaty za przejazd osób linjami kolei skandynawskich i niemieckich, mianowicie:

	km	kl. I	kl. II	kl. III
1) Na stronie 12:				
„Oslo 0	1299	192.80	108.40	71.60
„	1405	209,20	116.10	76.20".
2) Na stronie 13:				
„Oslo 0	1392	202.60	113.30	74.80
„	1427	211.90	117.40	76.90".
3) Na stronie 14:				
„Oslo 0	1120	173.70	99.10	65.10".
4) Na stronie 15:				
„Oslo 0	1253	187.40	105.90	69.80
„	1288	197.60	110.30	71.90".
5) Na stronie 16:				
„Oslo 0	1583	222.30	123.80	81.60
„	1619	231.50	127.90	83.70".

Nr. III/1/Os./7189/31.

Poz. 236. Górnośląska komunikacja sąsiedzka. Taryfa kolejowa na przewóz towarów i zwierząt, zeszyt 2, obowiązujący od dnia 1 października 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 10, poz. 68).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia na str. 9 w Spisie stacyj polskich okręgu Dyrekcji Katowickiej zmienia się w rubryce 1 nazwę „Koksownia Huta Pokoju" na „Koksownia Huty Pokój".

Nr. III 3/N/4640/31.

Poz. 237. Polsko-górnośląsko-niemiecka komunikacja związkowa. Taryfa kolejowa na przewóz towarów, Zeszyt 1, obowiązujący od dnia 1 października 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928 Nr. 10 poz. 68).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia na str. 44 w Spisie polsko-górnośląskich stacyj kopalnianych zmienia się w rubryce 1 nazwę „Koksownia Huta Pokoju" na „Koksownia Huty Pokój".

Nr. III/3/4633/31.

Poz. 238. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Międzynarodowa związkowa taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego, jako przesyłek zwyczajnych, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 19, poz. 216).

W rozporządzeniu, ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1930, Nr. 42, poz. 442, wprowadzającem zniżone opłaty przewozowe dla węgla kamiennego do Tarvisio C., San Candido, Rosenbach i Spielfeld Strass oraz do Klagenfurt Hauptbahnhof, wprowadza się, w związku z wejściem w życie powołanej na wstępie taryfy, zmiany następujące:

1) w ustępie pierwszym, wierszu czwartym słowa: „od 1—54 tej taryfy", zastępuje się słowami „od 1—49 tej taryfy",

2) w ustępie pierwszym, wierszu czwartym rozporządzenia, ogłoszonego w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1931, Nr. 6, poz. 78, słowa: „na str. 62—65 stawek dla grup 1—54" zmienia się na „na str. 66—69 stawek dla grup 1—49".

Nr. III/3/A. 7071/31.

Poz. 239. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Międzynarodowa związkowa taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego, jako przesyłek zwyczajnych.

Moc obowiązującą rozporządzenia, ogłoszonego w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1930, Nr. 24, poz. 229, a wprowadzającego w ramach powyższej taryfy obowiązującej od dnia 1 marca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 8, poz. 65) zniżone opłaty przewozowe dla węgla kamiennego do stacyj Lepoldau Ladestelle, Wien Donauuferbahnhof i Wien Erdbergerlände, przedłuża się do dnia 30 czerwca 1931 r. pod następującemi warunkami:

1) Maksymalna łączna waga przesyłek korzystających ze zniżki nie może przekroczyć 13.300 t przewiezionych w czasie od 1 maja 1931 r. do 30 czerwca 1931 r. do wszystkich trzech wyżej wymienionych stacyj przeznaczenia razem.

2) Dla przesyłek odprawionych w czasie od 1 maja do 31 maja 1931 r. znajdują zastosowanie zniżone o 13 gr austr. opłaty przewozowe grup 1—54 przewidziane dla wymienionych stacyj przeznaczenia na str. 70—73 oraz 126—129 powyższej taryfy obowiązującej od dnia 1 marca 1930 r.

3) Dla przesyłek odprawionych w czasie od 1 czerwca do 30 czerwca 1931 r. znajdują zastosowanie zniżone o 13 gr austr. opłaty przewozowe grup 1—49 przewidziane dla wymienionych stacyj przeznaczenia na str. 74—77 oraz 130—133 nowego wydania powyższej taryfy, obowiązującej od dnia 1 czerwca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 19, poz. 216).

Nr. III/A/6855/31.

Poz. 240. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-austrjacka komunikacja węglowa. Międzynarodowa taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego, jako przesyłek zwyczajnych, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 19, poz. 216).

W powyższej taryfie prostuje się następujące omyłki druku:

1) opłaty przewozowe przy niżej podanych stacjach:

na str. 29.	Attnang-Puchheim	Grupa	38	z	281	na	381
„ „ 31.	Baden Frachtenbahnhof	„	21	„	395	„	295
		„	22	„	394	„	294
		„	23	„	394	„	294
		„	24	„	397	„	297
„ „ 34.	Breitstetten	„	4	„	351	„	251
		„	5	„	351	„	251
		„	6	„	352	„	252
		„	7	„	350	„	250
		„	8	„	348	„	248
		„	9	„	351	„	251
		„	10	„	350	„	250
		„	11	„	351	„	251
		„	12	„	352	„	252

na str. 36. Deutsch Wagram	Grupa	30	z	351	nn	251
	„	31	„	352	„	252
	„	32	„	351	„	251
	„	33	„	349	„	249
	„	34	„	348	„	248
	„	35	„	352	„	252
	„	36	„	354	„	254

na str. 165 w relacji Simmering Aspangbahnhof—Koksownia Pokoju (Koksownia Huty Pokój) z 240 na 340.

2) na str. 124, 125 i 186 nazwę stacji „Uttendorf-Hellpfau" na „Uttendorf-Helpfau" i na str. 161 nazwę stacji „Purbach" na „Purbach am Neusiedler See".

3) wreszcie przy niżej wyszczególnionych stacjach dodaje się opuszczone oznaczenie dopuszczalnego nacisku osi:

na str. 51 do 53 przy stacji Grosskrut-Althöflein (14.5)
„ „ 106 „ 109 „ „ Scheibbs .... (15)
„ „ 122 „ 125 „ „ Uttendorf-Helpfau . (14.5).

Nr. III/3/A/7358/31.

Poz. 241. Niemiecko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów między stacjami kolei niemieckich z jednej strony a stacjami kolei rumuńskich z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 września 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 28, poz. 282).

Moc obowiązująca powyższej taryfy, uchylonej z upływem dnia 31 maja 1931 r. rozporządzeniem, ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1931, Nr. 12, poz. 134, przedłuża się do dnia 30 czerwca 1931 r. włącznie.

Nr. III/3/R. 7001/31.

Poz. 242. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1a, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 13, poz. 123).

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

a) Nazwę stacji „Mlynianske Tesáry" zmienia się na „Tesáry nad Zitavou".

b) Na str. 48—49, 102—103 taryfy oraz na str. 25 Przepisów kierunkowych skreśla się stację „Kolin mistni dráha" ze wszystkiemi odnoszącemi się do niej opłatami i innemi określeniami,

Nr. III/3/C/7117/31.

Poz. 243. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część I i część II, zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 157).

Z dniem 1 lipca 1931 r. wchodzi w życie dodatek I do części I oraz dodatek I do części II, zeszyt 2 powyższej taryfy.

Dodatki te, jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie na nich oznaczonej.

Nr. III/3/C/6856/31.

Poz. 244. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 3, obowiązująca od dnia 1 marca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 13, poz. 46).

Z dniem 15 czerwca 1931 r. wprowadza się do powyższej taryfy zmiany następujące:

Str. 66 (str. 31 i 39 dodatku II).

Przy stacji Tacovo skreśla się w taryfie Nr. 22 oznaczenie „2)" oraz w taryfie Nr. 39 oznaczenie „1)".

Przesyłki przewozi się po drodze przewozu ustalonej w „Przepisach kierunkowych".

Str. 65. Taryfa Nr. 22 (Dz. T. i Z. K. Nr. 13 z r. 1931). Przy stacji Bohumin Č.S.D. dotychczasowe opłaty zastępuje się następującemi:

Bohumin Č. S. D.	A 1	1425	1203	—	—
	A 2	1322	1203	—	—
	A 3	2568	2253	—	—
	B	2954	2760	—	—

Str. 66.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się stację Suchdol nad Odrou státni nádraži z następującemi opłatami:

Suchdol nad Odrou státni nádraži *)	A 1, 2	1669	1447	—	—
	A 3	2857	2542	—	—
	B	3200	3006	—	—

Str. 39. dodatku II. Taryfa Nr. 39.

Przy niżej wymienionych stacjach prostuje się opłaty za 15 t w sposób następujący:

Litovel . . . . z „2472" na „1950"
Skalice-Boskovice . . . z „2749" na „2227"
Svitavy . . . . z „2789" na „2267"
Šumperk . . . . z „2627" na „2105".

Nr. III/3/C/4593/31.

Poz. 245. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 3, obowiązująca od dnia 1 marca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 13, poz. 46).

Z ważnością od dnia 1 lipca 1931 r. do 30 września 1932 r. wprowadza się dla niżej wymienionych towarów następujące zniżki taryfowe:

1. Przy przesyłkach rudy żelaza, pirytów, wypałków pirytowych i fosforytów mineralnych, nadanych na stacjach portowych w Gdańsku i Gdyni do stacyj czeskosłowackich, do których zgodnie z Przepisami kierunkowemi droga przewozu prowadzi przez punkty graniczne polsko-czeskosłowackie, z wyłączeniem jednak stacyj Hrusov, Mor. Ostrava-Privoz i Trinec, opłaty przewozowe podane w taryfach Nr. 14 i 21 A. b), obniża się:

a) o 38 hcz,
b) o 66 hcz,
c) o 95 hcz,

za 100 kg.

Zniżki powyższe stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) do przesyłek przewiezionych od 1 lipca 1931 r. do 30 września 1932 r. po udowodnieniu przewozu w powyższym okresie czasu łącznie conajmniej:

do a) 60.000 tonn,
do b) 80.000 „
do c) 100.000 „

towarów wyżej wymienionych.

2. Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego powinni wnosić nadawcy do Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku najdalej do 31 grudnia 1932 r. Do reklamacji należy dołączyć wtórniki listów przewozowych i wykaz zawierający następujące dane:

1) dzień nadania,
2) cechę i numer wagonu,
3) numer listu przewozowego, rodzaj towaru i wagę przesyłek,
4) nazwę stacji nadania i przeznaczenia,
5) pobrane przewoźne.

Ze zniżek mogą także korzystać przesyłki kilku (najwyżej 5) nadawców łącznie. W tym wypadku dla uzyskania zniżki należy do reklamacji, oprócz wtórników listów przewozowych i wspólnego wykazu, obejmującego wszystkie przesyłki, dołączyć także wspólne oświadczenie zainteresowanych nadawców, upoważniające jednego z nich do wniesienia reklamacji i odebrania różnicy przewoźnego.

3. Wypłatę różnicy przewoźnego uskutecznia się w złotych polskich według kursu 100 zł = 378 koron czeskich.

Nr. III/3/C. 5402/31.

Poz. 246. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II zeszyt 1 A i część II, zeszyt 4 B, obowiązujące od dnia 15 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 25, poz. 238).

Z dniem 1 lipca 1931 r. wprowadza się w wyżej wymienionych taryfach następujące zmiany i sprostowania:

a) Taryfa towarowa część II, zeszyt 1 A:

Na str. 6 w rozdziale II - A punkt 2, wiersz drugi, skreśla się na początku wiersza przeniesioną zgłoskę „ski" i przenosi się ją do pierwszego wiersza. Bezpośrednio po tym wierszu dodaje się następujące nowe punkty 3 — 5:

„3. Dla przesyłek pośpiesznych ulgowych przewidziane są na przebiegu polskim stawki opłat przewozowych rzędu P2 i P3, na przebiegu rumuńskim zaś stawki opłat przewozowych rzędu B, dla wszystkich innych przesyłek pośpiesznych na przebiegu polskim stawki opłat przewozowych rzędu P1, a na przebiegu rumuńskim stawki opłat przewozowych rzędu A.

4. Do przesyłek zwyczajnych stosuje się na przebiegu polskim stawki opłat przewozowych rzędów 1 do 433, na przebiegu rumuńskim stawki opłat przewozowych rzędów a do y".

Drugie zdanie, rozpoczynające się od słów „Tabela II B zawiera....." oznacza się jako „5", dotychczasowy zaś punkt „3" oznacza się jako „6".

b) Taryfa towarowa Część II, zeszyt 4 B:

Na str. 118 w taryfie wyjątkowej B 42, w relacji Śniatyn Załucze prostuje się nazwę stacji „Iaşi" na „Buhuşi", zaś nazwę stacji „Buhuşi" na „Iaşi".

Nr. III/3/R. 1545/31.

Poz. 247. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa Część II, zeszyt 2, obowiązująca od dnia 15 lipca 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 2, poz. 12).

Z dniem ogłoszenia wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienie:

Na str. 40, w taryfie 11, w dziale S umieszcza się obok oznaczenia klasyfikacji w rubryce 4 odnośnik „4)", a w związku z tem w rubryce 8 następującą uwagę:

„4) Przy udowodnionym przewozie w czasie od 1 stycznia 1931 r. do 15 lipca 1931 r. przez jednego nadawcę lub pod adresem jednego odbiorcy lub jednego reekspedjenta w Śniatynie Załuczu najmniej 2500 tonn cukru, uprawniony otrzymuje zwrot 25% uiszczonego przewoźnego za linje polskie.

Podania o zwrot przewoźnego należy wnosić do Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku według postanowień o likwidowaniu różnic taryfowych, zawartych w punkcie 13 rozdziału III taryfy towarowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe) część II, zeszyt 1, obowiązującej od dnia 1 października 1930 r.

Nr. III/3/R. 6885/31.

Poz. 248. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa Towarowa na przewóz węgla kamiennego, brykietów z węgla kamiennego oraz koksu gazowego.

Datę wejścia w życie powyższej taryfy węglowej, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 20, pod poz. 228, przesuwa się na dzień 1 lipca 1931 r.

Nr. III/3/R. 7305/31.

Poz. 249. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Polsko-węgierska komunikacja węglowa.

Z dniem 1 lipca 1931 r. wchodzi w życie: „Międzynarodowa związkowa taryfa towarowa, zeszyt 2 na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego, jako przesyłek zwyczajnych pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych z jednej strony a stacjami kolei węgierskich z drugiej strony."

Jednocześnie traci moc obowiązującą Międzynarodowa związkowa taryfa towarowa, zeszyt 2, dla powyższej komunikacji, obowiązująca od dnia 1 lutego 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 2, poz. 18) wraz z obowiązującym od dnia 1 sierpnia 1930 r. Dodatkiem I oraz wszelkiemi późniejszemi zmianami i uzupełnieniami, ogłoszonemi w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

Taryfa niniejsza wchodzi w życie w terminie skróconym stosownie do punktu 6 § 9 Regulaminu przewozu. Stanowi ona załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych i jest do nabycia w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie ul. Nowy Świat 14 oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Katowicach, Krakowie i Warszawie po cenie 10 zł za egzemplarz.

Nr. III/3/A/4284/31.

Poz. 250. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa Część I, Część II zeszyt 1 i 2, obowiązujące od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 26, poz. 242). Przepisy kierunkowe do taryfy towarowej, obowiązujące od dnia 5 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 204 i Nr. 34 poz. 207).

Z dniem 1 lipca 1931 r. wprowadza się:
a) Dodatek II do części I taryfy, wymienionej w nagłówku,
b) Dodatek II do części II zeszyt 1 tejże taryfy,
c) Dodatek I do części II zeszyt 2 tejże taryfy,
d) Dodatek III do Przepisów kierunkowych tej taryfy.

Dodatek II do Części II zesz. 1 zawiera między innemi nowo-wprowadzoną taryfę na przewóz terpentyny, smoły drzewnej i węgla drzewnego.

Wspomniane dodatki, stanowiące załącznik do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K., można nabywać w Administracji tegoż Dziennika w Warszawie, Nowy Świat 14, w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych oraz w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych Polskiego Zarządu Kolejowego w Gdańsku po cenie na nich uwidocznionej.

Nr. III/3/N. 7288/31.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

a) Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie wstrzymania własnego naładunku oraz przyjęcia od sąsiednich Dyrekcyj wszelkich przesyłek zwyczajnych i pośpiesznych, adresowanych do stacyj wąskotorowej kolei Dukszty—Druja.

Z powodu zmiany rozpiętości torów z 60 cm na 75 cm Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Wilnie zarządziła z dniem 8 czerwca do 22 czerwca 1931 r. włącznie wstrzymanie własnego naładunku oraz przyjęcia od sąsiednich Dyrekcyj wszelkich przesyłek zwyczajnych i pośpiesznych, adresowanych do stacyj wąskotorowej kolei Dukszty—Druja.

Przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w okresie od 15 czerwca do 24 czerwca 1931 r. będzie się odbywał wyłącznie pociągami NN 3453 i 3454 z przesiadaniem i przeładowaniem bagażu i przesyłek ekspresowych w punktach wykonywania robót.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 5 czerwca 1931 r.

Nr. IV/3/4386/31.

---

2) W sprawie wstrzymania naładunku zwierząt racicowych na stacjach powiatu Kozienickiego z przeznaczeniem zagranicę.

Wskutek rozporządzenia Wojewody Kieleckiego, wydanego na podstawie przepisów policyjno-weterynaryjnych, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu zarządziła z dniem 30 maja 1931 r., aż do odwołania, wstrzymania ładowania zwierząt racicowych na stacjach powiatu Kozienickiego z przeznaczeniem zagranicę.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 3 czerwca 1931 r.

Nr. IV 3/4357/31.

---

3) W sprawie odwołania obowiązku kolei napełniania lodem wagonów-lodowni na stacji Chodorów.

Ministerstwo Komunikacji zawiadamia, iż wobec wyczerpania się zapasów lodu w składzie stacji Chodorów, z dniem 3 czerwca 1931 r., aż do odwołania, wstrzymuje się przewidziane w części I B § 90 Taryfy Towarowej napełnianie i uzupełnianie lodem wagonów-lodowni przez kolej na tej stacji. Od tegoż terminu upoważnia się nadawców do bezpośredniego napełniania wagonów-lodowni lodem własnym.

Nr. IV/3/4439/31.

---

4) W sprawie zwiększenia z 30 do 48 godzin terminu wolnego od postojowego dla wagonów, podstawianych na kopalnie pod naładunek węgla eksportowego do Gdańska i Gdyni na okres od 10 czerwca do 31 lipca 1931 r.

Ustanowiony punktem 5 taryfy wyjątkowej PE 1 termin wolny od postojowego dla wagonów podstawionych na kopalnie pod naładunek węgla eksportowego do Gdańska i Gdyni, zwiększa się na okres od 10 czerwca do 31 lipca 1931 r. włącznie z 30 do 48 godzin.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 8 czerwca 1931 r.

Nr. IV/3/3819/31.

---

5) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Kolejowy kurs walut zagranicznych, ogłoszony w Nr. 30 Dz. T. i Z. K. z r. 1930, pozostaje bez zmiany.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 56056